SURRENDER BY JAPAN

Instrument of surrender signed at Tokyo Bay September 2, 1945; proclamation by Emperor of Japan dated September 2, 1945
Entered into force September 2, 1945
59 Stat. 1733; Executive Agreement Series 493

INSTRUMENT OF SURRENDER

We, acting by command of and in behalf of the Emperor of Japan, the Japanese Government and the Japanese Imperial General Headquarters, hereby accept the provisions set forth in the declaration issued by the heads of the Governments of the United States, China and Great Britain on 26 July 1945, at Potsdam, and subsequently adhered to by the Union of Soviet Socialist Republics, which four powers are hereafter referred to as the Allied Powers.

We hereby proclaim the unconditional surrender to the Allied Powers of the Japanese Imperial General Headquarters and of all Japanese armed forces and all armed forces under Japanese control wherever situated.

We hereby command all Japanese forces wherever situated and the Japanese people to cease hostilities forthwith, to preserve and save from damage all ships, aircraft, and military and civil property and to comply with all requirements which may be imposed by the Supreme Commander for the Allied Powers or by agencies of the Japanese Government at his direction.

We hereby command the Japanese Imperial General Headquarters to issue at once orders to the Commanders of all Japanese forces and all forces under Japanese control wherever situated to surrender unconditionally themselves and all forces under their control.

We hereby command all civil, military and naval officials to obey and enforce all proclamations, orders and directives deemed by the Supreme Commander for the Allied Powers to be proper to effectuate this surrender and issued by him or under his authority and we direct all such officials to remain at their posts and to continue to perform their non-combatant duties unless specifically relieved by him or under his authority.

1 A treaty of peace with Japan (3 UST 3169; TIAS 2490) was signed at San Francisco Sept. 8, 1951, and entered into force Apr. 28, 1952.
3 Ante, p. 1204.
We hereby undertake for the Emperor, the Japanese Government and their successors to carry out the provisions of the Potsdam Declaration in good faith, and to issue whatever orders and take whatever action may be required by the Supreme Commander for the Allied Powers or by any other designated representative of the Allied Powers for the purpose of giving effect to that Declaration.

We hereby command the Japanese Imperial Government and the Japanese Imperial General Headquarters at once to liberate all allied prisoners of war and civilian internees now under Japanese control and to provide for their protection, care, maintenance and immediate transportation to places as directed.

The authority of the Emperor and the Japanese Government to rule the state shall be subject to the Supreme Commander for the Allied Powers who will take such steps as he deems proper to effectuate these terms of surrender.

Signed at Tokyo Bay, Japan, at 0904 I on the second day of September, 1945.

MAMORU SHIGEMITSU  
By Command and in behalf of the Emperor of Japan and the Japanese Government

YOSHIJIRO UMEZU  
By Command and in behalf of the Japanese Imperial General Headquarters

Accepted at Tokyo Bay, Japan, at 0908 I on the second day of September, 1945, for the United States, Republic of China, United Kingdom and the Union of Soviet Socialist Republics, and in the interests of the other United Nations at war with Japan.

DOUGLAS MACARTHUR  
Supreme Commander for the Allied Powers

C. W. NIMITZ  
United States Representative

L. MOORE COSGRAVE  
Dominion of Canada Representative

HSU YUNG-CH'ANG  
Republic of China Representative

LE CLERC  
Provisional Government of the French Republic Representative

BRUCE FRASER  
United Kingdom Representative

C. E. L. HELFRICH  
Kingdom of the Netherlands Representative

KUZMA DEREVYANKO  
Union of Soviet Socialist Republics Representative

LEONARD M. ISITT  
Dominion of New Zealand Representative

T. A. BLAMEY  
Commonwealth of Australia Representative
PROCLAMATION

[translation]

Accepting the terms set forth in Declaration issued by the heads of the Governments of the United States, Great Britain and China on July 26th, 1945, at Potsdam and subsequently adhered to by the Union of Soviet Socialist Republics, We have commanded the Japanese Imperial Government and the Japanese Imperial General Headquarters to sign on Our behalf the Instrument of Surrender presented by the Supreme Commander for the Allied Powers and to issue General Orders to the Military and Naval Forces in accordance with the direction of the Supreme Commander for the Allied Powers. We command all Our people forthwith to cease hostilities, to lay down their arms and faithfully to carry out all the provisions of Instrument of Surrender and the General Orders issued by the Japanese Imperial Government and the Japanese Imperial General Headquarters hereunder.

This second day of the ninth month of the twentieth year of Syōwa.

[seal of the emperor]

Signed: Hirohito

Countersigned: Naruhiko-ō

Prime Minister

Mamoru Shigemitsu

Minister for Foreign Affairs

Iwao Yamaizaki

Minister for Home Affairs

Juichi Tsushima

Minister of Finance

Sadamu Shimomura

Minister of War

Mitsumasa Yonai

Minister of Navy

Chuzo Iwata

Minister of Justice

Tamon Maeda

Minister of Education

Kenzo Matsumura

Minister of Welfare

Kotaro Sengoku

Minister of Agriculture and Forestry

Chikuhei Nakajima

Minister of Commerce and Industry

Naoto Kobiyama

Minister of Transportation

Fumimaro Konoe

Minister without Portfolio

Taketora Ogata

Minister without Portfolio

Rinshiro Obata

Minister without Portfolio